

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
22.5.2006

Diplomant: Matouš Radimec

Aprobace: AJ-ŠJ/ZŠ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Mgr.Pavλίna Šίmová

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Výraz pro „chybu“ v moderní angličtině, jeho synonyma a kolokační omezení

(téma)

Diplomant řeší otázku výrazů pro „chybu“ v moderní angličtině, kolokací těchto výrazů i jejich původu. Diplomová práce se zabývá celkem 31 synonymy pro význam chyby. Výzkum je založen na excerpcích převážně z internetových stránek, dále autor pracuje se slovníky a určitými dokumenty (tyto však nejsou specifikovány, ani uvedeny v seznamu použité literatury).

Excerpovanou literaturu autor limituje časově - předmětem zkoumání je jazyk ne starší než 50 let, kdy doménou je britská angličtina. Je-li použit příklad, jehož pramenem je text psaný americkou angličtinou, v textu je tento příklad jasně vydělen.

Jedná se o velmi zajímavé a přitažlivé téma, které se autorovi podařilo stejně tak zpracovat. Velmi dobře pracuje s odbornou i excerpovanou literaturou. Celá práce působí přehledným a uceleným dojmem. Zkoumané výrazy jsou vzhledem ke své povaze a výskytu v jednotlivých funkčních stylech rozděleny na výrazy běžné, se životným či neživotným činitelem, výrazy technické, hovorové a jiné. Za velmi přínosné lze považovat tabulky frekvence jednotlivých výrazů a dále i komentář původu jednotlivých výrazů (zde by mě zajímal zdroj těchto komentářů – je uveden snad jen u jednoho výrazu).

Velkým kladem práce je dále skutečnost, že autor pracuje s British National Corpus (který však jako zdroj není uveden v seznamu použité literatury).

V práci se vyskytuje několik drobných nepřesností či (neúmyslných) přeepsání. Anglické summary je příliš krátké, vzhledem k tomu, že tato práce by se díky tématu mohla stát předmětem zájmu anglických mluvčích. V závěru práce – anglickém i českém – jsem se však pozastavila nad autorovým tvrzením, že si „myslí, že tato práce splnila svůj cíl.“ Domnívám se, že takovéto tvrzení by mělo vzejít z pera recenzenta práce než jejího autora.

Navrhuji hodnotit tuto diplomovou práci jako **výbornou**.

-výborně-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

.....

podpis oponentky diplomové práce

22.5.

V Českých Budějovicích dne 2006.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------